

印西體刊紙惜也閱本紙本
字文人活印各工除如卑館
大字排印書機本日報外館
小均印及籍器從報卑君聞
機能工各單以英照閱均賜
器刊式件待國常報閱禮
均印甚並與探刊函照本拜
用並精邊等有各辦送致外
精有所等英各書辦寄報日
工石有延官書復費館無
刊版中有各料裁不可取

第五千七百八十四號

叻報

(號七第牌門口虱巴舊在設開館本)

印工錢絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附錄否亦須無礙於人而後始錄其有謾罵成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札會祈自諒更須寫實里而後致登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

單張每張售銀二角每出壹日隔週一每張以（大英一千九百零一年四月三十號拜六）占年每日七至日來仙靈學每日自白

招賤菓園 ○啓者茲有菓園一所坐落本坡小東陵地面園中所植望吃 紅毛丹 榴蓮諸菓
向稱繁盛刻故招人承賤 諸君有意請到本館寫字樓面商便得此佈 本館謹啓

延請書手 ○啓者本館刻欲請書書文士一位其人必須能寫各體文字而又靜居閒出不染惡習者方爲合適如有欲承斯乏者請到本館面商便安此佈 本館謹啓

頂上麒麟紅烟發售 ○啓者本號親自採辦鶴山芸蓼正地道馨頂嫩葉紅烟發售不惜資本精
工配製烟色潤澤氣味香甜且能耐久不變每包重捌兩每箱裝壹佰肆拾包沽價銀一十九元此烟吸之
濃香異常兼治山嵐瘴氣並能除痰辟疫實爲烟中之佳品與別家所沽之紅烟大相懸絕所謂價廉味高
誠非謬也 諸尊光顧請早移玉惠臨是幸 光緒廿七年正月廿一日 星嘉坡牛車水公興號謹啓

論理財宜除積弊

新政上諭飭各大臣議者行將及兩月之限矣前日本津戰前東南督撫有江鄂粵蜀東五省聯銜之說先由江鄂兩省商各省俟公同議准始行拜摺現以理財一條尚未核定海關鹽漕各項實正數目故須詳細斟酌始可定稿是則理財一條固亦各督撫視為難者也理財一條當分爲百姓之財國家之財國家之財又當分爲未來之財源已有之財源而各督撫視為最難理者莫如國家已有之財源蓋海關鹽漕厘金地丁錢糧皆國家已有之財源也然而上下相蒙不可究詰久矣大抵以上各項或歸於藩司或歸善後局屬價之遊報於藩司善後局者已非實數之數而藩司善後局復酌改其數以兩部部冊之所載幾與商民之所輸爲十與之一之比例雖然收數之以多寡少者盡隨督撫司道府縣佐貳之私囊哉外省支銷之款例須報部而大部定例在二百年以前當時物價既廉工資又賤興一役也應銷若干銀設一官也應銷若干銀皆本當時情形著爲定例迨於今滄海桑田屢經變幻人情風俗物價工資皆非昔比而定例曾不稍變荷其實報實銷即遭部駁所支蠲多於定例而冊報不能越定例之外於是分別其可以報部者爲內銷款項不可報部者爲外銷款項既欲外銷而無例外之收款則從何支銷其勢不能不資取於收數之中而報部之收數遂有以多報少之弊矣故外省督撫司道無論如何清廉其報銷之冊盡爲假造即各部堂官凡曾任外官者皆知之亦惟佯作不知以免罪戾遂成此上下相蒙之國體可不痛哉今新政上諭明言禍天下者在一例字竊謂各督撫擅奏即可將久而不變之死例盡請刪除每年外省支銷之數無論內銷外銷公費俸貼皆將實銷數目填爲核莫一一開呈均准支銷然後某項進款若干某項進款若干亦必和盤托出毫無融化庶幾二百年之積弊掃清於一旦乎苟其不然厥有凶害上年十二月初十日新政上諭有云倘再蹈因循敷衍之故亟亟言塞責省事倘安感興具仔朕不能有是國勢至此而仍舊因循敷衍知而不報則各督撫必將有不測之罪其害一從前困於定例欲言而不敢言今則朝廷明明以例字爲禍天下欲與各大臣開誠而公共商國政而臣下以爲應之則以後之不能掃除積弊重興中國皆各督撫之非也其害二現在將各省實銷實收之數和盤托出朝廷當更新之時必不加罪假使現在不言則實銷數目永無可言之時而實收數目欲有揭出之日蓋國庫日虛勢必盡情收括如前年剛毅南下之舉揭出不少頓使外銷棘手竊恐將來搜括必致更甚於前年實收之數必致一一揭出其揭出之時必曰整頓多徵而不能謂向收此數於是地方公費凡外銷者亦無可以上達之時而財政愈爲難矣其害三此後整頓財政必嚴懲屬員之中他在上者既尚有不實不盡之處在下者更有所藉口中飽之弊勢終

正金鐘標萬蘭池酒發客



啟者本公司所辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡往外處者仍有欲寄沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍

多以上所有各票如無本行不殺呼峇華字者即為假貨勿為之誤買本行有厚望焉 大英一千八百九十八年正月十三號

酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸君沽用須為留心辨明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多本行有厚望焉 大英一千八百九十八年正月十三號

售出酒池蘭萬標仔冠首紅



Bisquit Dubouché & Co. COGNAC

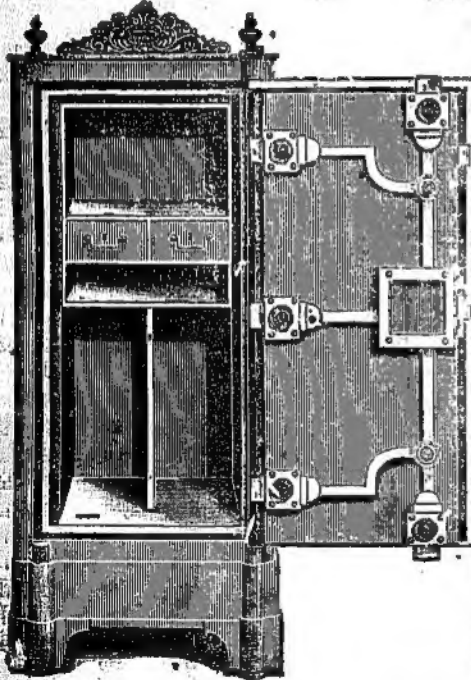
年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋緣其熟氣概已全消所以一諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叩發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸君賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來

士古乙拿模只公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所切盼 大英一千八百九十七年二月十二號 膠惹惱公司前不殺呼峇即加珍麥洋行謹啟

嗎根代望即有利銀告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算六個月限期者以三八仙半息算三個月限期者以三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生意本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便安 大英一千九百年四月廿六號 嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑禮啟

鐵櫃出賣



啟者本行售所之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙各君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智以人及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不僅能壯觀瞻重且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨真價廉莫此為甚倘各君有欲購此櫃以收貯寶者可至本行選沽此佈是幸 大英一千八百九十八年正月十三號 膠惹惱公司前不殺呼峇即加珍麥洋行啟

英一千八百九十八年正月十三號

膠惹惱公司前不殺呼峇即加珍麥洋行啟

嘉順有限公司告白
 ○啓者本行在叻代售歐洲牙力名廠所製之機器乃係天下最美最廉之物該廠各機器均可保其所用燃料等俱爲頂上之品如本行所代售十二匹馬力之機器每副僅計二千零四十五元并另增貼火爐等物全副以便燒用柴薪及柴屑等之并用不加取分文至該廠所製之機器乃係天下馳名通行已久倘礦務公司及火礱火鋸商等如有欲採購者祈即付函到本行內取討簡明價目俾便採購但信內必須詳細聲明其地方住址庶得便於附寄特此周知
 大英一千九百年四月二十六號

司各脫滋補鰵魚肝油



此油潤肺除痰補益氣血又能殺除癆瘵之蟲改換機毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱傷房事色傷破全吐血癆瘵疳積小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男女婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識
 此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標記及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃爲真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理發售

中國通商銀行告白

奉命在叻專代理人慕順有限公司謹啓
 啓者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年起民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命爲之創設
 計資本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩
 總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 寧波 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處
 本銀行所爲生意乃買賣以上各地之匯單及代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物作按欲向本行請貸及當單等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左
 三個月定期者每月利息三厘八仙半
 六個月定期者每月利息四厘八仙半
 十二個月定期者每月利息五厘八仙半
 大英一千捌佰玖拾玖年拾貳月拾貳號
 大清光緒貳拾伍年拾一月初拾日
 中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啓

西醫生

力打時

英古便

益時卑

刺藥水



才房有便益時卑刺藥水乃醫生力打時所製曾爲歐洲各國馳名久矣以致皇家大醫院將此藥水常治風濕腫痛及手足難舒抽筋麻木等症

凡一切身體骨節拘屈傷發熱出汗痢疾肚痛等症皆可每日服三次每次十滴或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日擦擦三四次無不立效如有

玉蘭無不見效 諸君光顧請認紅梔爲記
 西一千九百年五月三號 星架坡德國神農藥房謹啓

沙時巴釐刺藥水



啓者茲有醫生力打時英古便所製之標沙時巴釐刺藥水乃用沙時巴釐草取其精汁製煉而成此藥功效最神者係清血中穢濁凡諸血症最爲相宜 諸君賜顧請移 玉惠臨探購爲盼
 西一千九百年五月三號 星架坡德國神農藥房謹啓

勸辦福州賑捐
 啓者本局現奉福建省會 善後總局司道憲札委勸辦福州水災賑捐並即頒發司印實收關防前來當經遵延設局開辦報明在案查南洋各埠士商非粵即閩休戚更爲相關前此之順直安徽山東及印度等處相繼告災猶蒙 諸善士踴躍輸資慷慨以慨其仁心仁閣固已上達 天聰遍及地球此次福州水火災更爲切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建寧兩府之被災者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顛沛流離之慘令人目不忍觀耳不忍聞況值時事多艱捐務極末所望 仁人君子同發慈悲共襄賑恤上爲 朝廷分南顧之憂下爲孫子造無疆之福所有資助賑一律填給實收照章請獎計開 封典職銜銜照例銀每百兩折收十四兩 貢監減收每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩 花翎 藍翎 視品級計數 各收加一級銀補水 其餘名目甚繁另印單張分送備查 本局隨捐隨報 部照最爲快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡源順街安和號報捐是禱
 大清光緒廿六年十月十三日 大英一千九百年十二月四號 勸辦福州水災賑捐分局公啓

承頂號廣告 ○啟者牛車水順義街門牌第三十六號順豐堂棧院原係陳玲有二人合股茲因陳玲有志回國將該棧院全盤生意以及家私什物等項一概頂與股內人鍾玲承受任從改號經營至三月初一日交易倘陳玲有日前有與陳玲有往來賬目及揭借過兌保單等項請于三月初一日以前與陳玲當經手人陳明逾期不來與承頂人鍾玲無涉至于陳玲收訖舊生以後生進虧虧概與承頂人鍾玲無干特此聲明免致後論 光緒廿七年二月廿五日 承頂人鍾玲謹啟

招租告白 ○啟者茲有一店坐落本坡盤落路頭第十八號門牌該店地方寬窄門窗堅固有欲稅居者請到玻璃後第五號門牌德怡發仲光郊內詢問便得稅從廉特此佈告 光緒二十七年二月廿五日 德怡發號謹啟

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年本月二十三號即華三月初五日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工係將陳馬生醫院內之病房及廁所并浴房等處 掃白灰 及抹烏油之役

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署查詢便得凡投票者其票外必須寫明投交本署充當某項工程字樣向營造司署大才剛取討印便之票筒照式填寫方能合用至於承取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示 英一千九百零一年四月十二號 清光緒二十七年二月廿四日 示

拆股聲明 ○啟者本坡八間仔管安打石店原係周章取周華富周梅胡文皮四人合創并用胡文皮在店司事今因胡文皮志圖別業願將名下應得股份抽出經在公親前將應得本利薪水各項一律領楚此後管安號生意盈虧概與胡文皮無涉至于胡文皮前後有與外間來往賬目以及揭借保單等項請向經手理明與管安號無涉此佈 光緒二十七年二月廿三日 管安號謹啟

遷店告白 ○協裕生號向在新架坡土庫街開設歐洲各款洋貨生意迄今十有餘年荷蒙各 賢號光顧諸多茲因中街之地猶為當市即日移往中街第八十九號門牌開張誠恐 諸翁有未知者故特登此佈告以廣眾聞 光緒廿七年二月廿二日 協裕生號謹白

巨屋出稅 ○啟者茲在媽祖宮後有大屋一棟招人承租此屋甚為寬廣稅作富家住宅以及或作客棧均屬合宜 諸君有欲稅居者請至敝館詢問便得此佈 光緒廿七年二月廿二日 本館代啟

仰光善商捐助福州水災義賑芳名錄 ○雙德號林振宗捐銀一千元 新榮春號高萬邦捐銀一百三十四元 源通號 曾媽庇楊天授 以上各捐銀一百二十元 和遠號 楊本興 蘇莊璧 以上各捐銀一百元 黃溫源捐銀六十元 怡成號 成發號 福茂號 楊清芳 邱開記 以上各捐銀四十元 陳文卿 集春號 楊本發 集發號 永和生 瑞興號 新集茂 慶源號 德發號 邱益昌 林榮朋 黃連朝 白聯登 源棧號 邱瑞軒 以上各捐銀廿四元 永協源捐銀二十元 陳永豐捐銀十六元 吉遠號 順泰 源瑞利 新源遠 聯茂號 新永聯 永隆茂 恆春號 建興號 新榮美 永美號 永合美 永成美 福興茂 振和隆 榮盛號 瑞成號 永宏號 永源號 陳却官 李賜吉 周安士 怡源號 豐裕號 邱明屋 成興號 瑞泰號 振源號 永遠 新榮振 萬錦榮 周楓海 順興號 雙和號 新瑞雲 和發棧 新怡發 榮發號 慶茂號 和泰號 集瑞發 開順號 葉錦尚 曾清風 以上各捐銀一十二元 邵勝萬捐銀十元 統共七十條合計捐銀三千元經於本二月初六日由仰光源通號等交滙豐銀行電繳福州善後總局司道憲飭收散賑足見 諸善士情殷殷濟道駕梓桑且復不敢仰邀獎叙尤屬難能可貴者也附此通佈以彰 善德 大清光緒廿七年二月廿一日 勸辦福州水災賑捐公局啟

聲明告白 ○啟者本坡打石街第五十三號門牌竹安號木料生理向用方苞在店幫理店事已歷多年今因志圖別業故特登報聲明方苞日前在店所蔭之花紅利銀已從庚子年底截止方苞在店應領之花紅薪水業已親手領楚并有伊子方碗及姪方新二人為証竹安號以後生理盈虧概與方苞無涉至于方苞前後有與外間來往賬目保認等項亦惟經手理明與竹安號無涉特此佈 聞 光緒二十七年二月廿一日 竹安號謹啟

延請書記 ○啟者小坡怡興本號并機棧怡源要用書記二位理賬兼通信札如有欲承斯乏者請到本號面商可也此佈 大清光緒廿七年二月二十日 怡興號謹啟

工部局告白 ○啟者茲華打汝實得力由勿刺士峇沙路起至實站不路止於本日起暫行禁止諸人來往候至 英皇太子抵叻再行首途之後當再通知開禁特此預聞 大英一千九百零一年三月三十號 工部局司理人波兀刺士奉命謹啟

工部局告白 ○啟者茲華打汝實得力由勿刺士峇沙路起至實站不路止於本日起暫行禁止諸人來往候至 英皇太子抵叻再行首途之後當再通知開禁特此預聞 大英一千九百零一年三月三十號 工部局司理人波兀刺士奉命謹啟

工部局告白 ○啟者茲華打汝實得力由勿刺士峇沙路起至實站不路止於本日起暫行禁止諸人來往候至 英皇太子抵叻再行首途之後當再通知開禁特此預聞 大英一千九百零一年三月三十號 工部局司理人波兀刺士奉命謹啟

工部局告白 ○啟者茲華打汝實得力由勿刺士峇沙路起至實站不路止於本日起暫行禁止諸人來往候至 英皇太子抵叻再行首途之後當再通知開禁特此預聞 大英一千九百零一年三月三十號 工部局司理人波兀刺士奉命謹啟

工部局告白 ○啟者茲華打汝實得力由勿刺士峇沙路起至實站不路止於本日起暫行禁止諸人來往候至 英皇太子抵叻再行首途之後當再通知開禁特此預聞 大英一千九百零一年三月三十號 工部局司理人波兀刺士奉命謹啟

工部局告白 ○啟者茲華打汝實得力由勿刺士峇沙路起至實站不路止於本日起暫行禁止諸人來往候至 英皇太子抵叻再行首途之後當再通知開禁特此預聞 大英一千九百零一年三月三十號 工部局司理人波兀刺士奉命謹啟

大清光緒廿七年二月二十日

一體知悉汝等有欲承充此役

拍賣屋宇 ○啓者茲本館

○啓者茲本

是於國覺任

日零壹年亦

里月拾柒號

拜三即華十

式拾玖日下

式點半鐘衣

館內拍賣

七十一丁方英尺 又門牌十

大有一千五百四十七丁方勢

百五十二丁方英尺 又門牌

又門闊十二

又大有一千四百二十

大英一千九百零一年四月二

馳名中外近有無恥之徒假冒

大清光緒廿七年正月廿六日

橘香染讀端

華芳影相樓新張告白

棧房出租 ○啓者茲有棧

新裕隆公司告白 ○啟者

頂上瑞獅紅烟發售 ○啟

說得本號面稱便得此佈

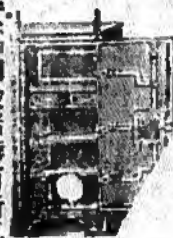
上海商務印書館

名廠新發售



此本行所辦所以為 諸君之所共賞也故者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有二十年之久其製甚為堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且其櫃自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不虞

焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實為叻坡華商所共購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈 諸君有惠顧者祈即 玉臨選



大英一千八百九十八年正月一號
大清光緒二十三年十二月十八日

明鳴也洋行謹啟

三品酒出售



啟者本行督辦歐洲馳名三品酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美矣近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君買本行白頭三品酒者請細認本號酒牌之內有小紙句頭註明華字新嘉坡明鳴也為憑者始真若無此字樣即屬假冒請為細認特此佈告 大英一千八百九十八年正月一號

明鳴也洋行謹啟

烏密酒發售



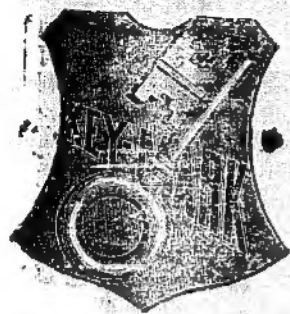
啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭黑烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標照不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈
大英一千八百九十八年正月一號
光緒廿三年十二月十八日 明鳴也洋行謹啟

法國頂上蜂標萬蘭池酒發客



敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有出其右者誠佐饌中之妙品也 諸君光顧請細認蜂標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有到伶之 諸君祈早移玉 惠臨購買是幸
大英一千八百九十八年正月一號
明鳴也洋行謹啟

密酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木架內加鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞
大英一千八百九十八年正月一號
光緒廿三年十二月十八日 明鳴也洋行謹啟



正金鐘標萬蘭池酒發客



啟者本公司所辦正金鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均皆用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡往外處者仍有欲寄沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

多以上所有各票如無本行正殺呼峇華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉 大英一千八百九十八年正月十三號

酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲其屬合宜且價亦甚廉諸君沽用須為留心辨明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉 大英一千八百九十八年正月十三號

紅首冠仔標萬蘭池酒出售



Bisquit Dubouché & Co. COGNAC

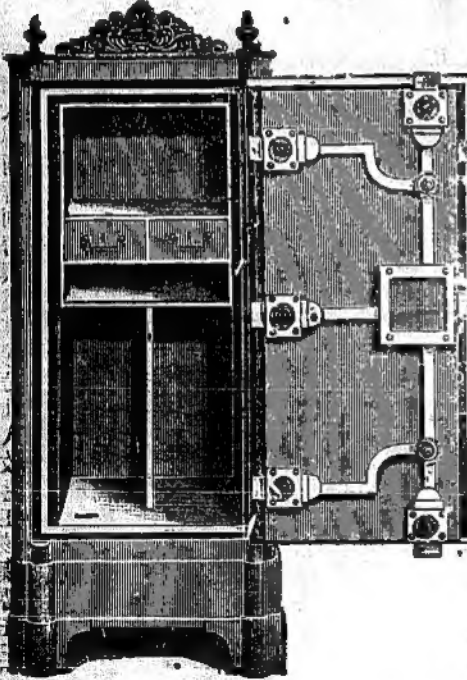
年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋其熟氣概已全消所以一諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸君賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來

士古乙拿模只公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所切盼 大英一千八百九十七年二月十二號 膠荖惱公司前不殺呼峇即加珍麥洋行謹啟

嗎根代望即有利銀告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生意本銀行均可承辦 諸君惠顧請移玉惠臨面商便安 大英一千九百年四月廿六號 嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎禮啟

鐵櫃出賣



啟者本行售所之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙各君購用其不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人

齊智以入及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉其此為甚倘各君有欲購此櫃以收藏寶者可至本行選沽此佈是幸

英一千八百九十八年正月十三號 膠荖惱公司前不殺呼峇即加珍麥洋行啟

非南電耗

英電譯登

香港電

已非一夕

取牲有禁

死册例

粵時米價

築堤岸

糧庫充餉

座一魚雷艇

東友來函

以可知矣

名藥和國